

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
INSTITUTO DE LITERATURA ARGENTINA
COLECCION DE FOLKLORE

CATAMARCA

.....
215

.....
L A B A N D A
.....

Maestro SOFIA MONTILLA MOYANO Escuela Nº 152

Fojas 37

OBSERVACIONES

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

FOLKLORE ARGENTINO

Escuela N° 152 de La Banda

Director Sofía Montilla Moyano

TRABAJOS ENVIADOS

		CANTIDAD	
1° - Creencias y Costumbres.	A. Creencias y prácticas supersticiosas.	a) Supersticiones relativas a fenómenos naturales o naturaleza inanimada.....	5
		b) Supersticiones relativas a plantas y árboles ...	1
		c) " " animales	5
		d) " " faenas rurales.....	
		e) " " juego.....	
		f) " " la muerte, juicio final	2
		g) Fantasmas, espíritus, duendes	2
		h) Brujería.....	
		i) Curanderismo.....	
		j) Mitos.....	
		k) Cosmogonía.....	
	B. Costumbres tradicionales.	a) Ceremonias con que se solemnizan algunos acontecimientos, tales como nacimientos, matrimonios, muertes	
		b) Juegos.....	
2° - Narraciones y refranes		a) Tradiciones populares	3
		b) Leyendas.....	
		c) Fábulas, anécdotas.....	8
		d) Cuentos.....	26
		e) Refranes, adivinanzas.....	
3° - Arte.	A. Poesías y canciones	a) Romances, poesías de los aborígenes, poesías populares de género militar o épico que canten escenas, episodios, luchas, costumbres, etc. de las invasiones inglesas, guerra de la independencia y guerras civiles posteriores.....	9
		b) Canciones populares	2
		c) " infantiles.....	
	B. Danzas.	a) Danzas populares con o sin acompañamiento de canto.....	3
4° - Conocimientos populares	Conocimientos populares en las diversas ramas de la ciencia (medicina, botánica, zoología, astronomía, geografía, etc.)	a) Procedimientos y recetas populares para la curación de enfermedades	
		b) Nombres con que vulgarmente se designa a los cuadrúpedos, pájaros, peces, reptiles, insectos, árboles, plantas, pastos, etc., de la región y lo que se sabe de ellos.....	
		c) Nombre con que vulgarmente se designa a los planetas, estrellas, constelaciones, tanto entre la gente del pueblo, como entre los indígenas y lo que se dice de ellos	1
		d) Nombres de sitios, pueblos, lugares, montañas, sierras, cerros, llanuras, desiertos, travesías, etc. de la región y lo que se sabe de ellos	
		e) Nombres de minas, salinas, caleras, etc., de la región y lo que se sabe de ellas.....	
		f) Nombres de ríos, riachuelos, arroyos, torrentes, manantiales, fuentes, pozos, lagos, lagunas, etc., de la región y lo que se sabe de ellos.....	
		g) Nombres de caminos antiguos, veredas, atajos, puentes, sendas, pasos, vados, etc., y lo que se sabe de ellos	
		h) Tribus indígenas de la región, religión, usos, costumbres, etc.....	
		i) Lenguas indígenas, apuntes de gramática, vocabularios, frases sueltas.....	
		j) Locuciones, giros, trabalenguas, frases hechas, semejanzas, chistes, motes, apodos, modismos, provincialismos, voces infantiles, etc.	
k) Otros conocimientos.....			

OTROS TRABAJOS



Material Folklórico
Recolectado por
La Directora de la Es-
cuela N^o 152
de
"La Banda" — Departamen-
to de Belén —
Provincia de Catamarca,
Señorita Sofía Montilla Moyano

Belén - Escuela N.º 152
 Directora, Sopea Montilla Moyano
 Ref. al Sr. Desiderio Herrera - Edad - 54 años.

Anécdota

El año 1885, cuando el Gobierno del Coronel Don José S. Daza, militarizó la Provincia, estableciendo piquetes en todos los Departamentos.

A esta Villa tocó en desgracia como Jefe e instructor del piquete, un sargento, de apellido Perez, a quien todos le decían "El Negro Perez" por el color de su tez.

El piquete constaba de 40 soldados, todos jóvenes con los que se hizo temer y los manejaba como una máquina.

Una tarde les dio órdenes a la mayor parte, ordenándoles que se reunieran a una hora dada de esa noche en un punto que indicó.

Uno de los soldados avisó a su madre que el negro les había dado esa orden y que trataba de dar muerte a 4 ó 5 vecinos de los principales de ésta y después saquear el pueblo.

La madre corrió y dió aviso al Inspector de milicias Señor Armengol Morales, que por suerte se encontraba aquí.

El Señor Morales fué personalmente al cuartel y le dijo:

"Sargento, tengo órdenes que comunicarte sigame -

El Sargento a su vez, se dirigió a un soldado de la guardia, diciéndole: "Cabo, armese y sigame."

Una vez en el alojamiento del Inspector éste lo hizo tomar asiento y súbitamente se le paró delante con revolver en mano, diciéndole:

Sargento! está preso, no se mueva. Uld. -

El negro Sargento, en el primer momento quedó quieto, pero casi en seguida pegó un salto desde el asiento y corrió a la puerta ordenando:

Cabo! en guardia con el fusil preparado -

El cabo que estaba en la puerta cumplió la orden; pero al salir el negro, un agente de Policía llamado Ramón Gimenez que estaba allí, prevenido de antemano, lo tomó al negro y derribó en tierra teniendo éste ya su revolver para hacer fuego.

El Señor Morales que corrió por de tras, le pizo la muñeca de la mano y desarmó haciendo igual cosa con el cabo.

Sin la presencia del Señor Morales aquí se hubieran llevado a cabo los asesinatos y saques del pueblo.

Enquillado el negro Perez y en viaje a bata marca en dias de carnaval, cabalgaba con toda facilidad y con un ramo de flores en la mano se despedia de las muchachas, diciendoles: "Adios niñas, para el carnaval del año venidero volveré!" - Los soldados que lo condujeron al regresar dijeron que, en una poblacion ^{donde} descansaron, bailaba con las dos barras de quillo como si no los tuviere - Puede comprenderse la calaña del sargento a quien se le confió el piquete y la suerte que pudo correr este pueblo.

Es conocida de todo el pueblo.



Un drama de sangre al bailarse una cueca y otros hechos que parecen novelescos.

El año 1861, según la referencia, llegó a esta Villa una división salteña, siendo comandante militar de este Departamento Don Máximo de la Vega, quien para obsequiar a los oficiales de ese cuerpo, dió en su casa un baile.

En un momento de entusiasmo, el Señor de la V. bailaba una cueca con una sobrina suya, siendo aplaudido inter bailaba, en cuyo acto un oficial de los invitados llamado Carmén Aite, se paró y hizo un tiro de revolver al cielo raso, diciendo: "este es por Uld Comandante"! - Gracias Señor contestó - Ato seguido le dijo el oficial apuntándole, "Y este es para Uld!", hizo fuego y el Comandante de la Vega no cayó en tierra por haberlo sostenido varias personas, pero falleció al siguiente día.

No hubo provocación, la armonía era completa.

El obsequioso Comandante era digno esposo y padre de seis hijos menores de edad y pertenecía

El narrador agrega, son hechos de aquellos luctuosos tiempos que no volverán.

Poco tiempo después vino a esta Villa el Gobernador de Batamarea, quien al encontrar en la calle a la viuda del Comandante de la Vega, dama de fino trato y gran perspicacia; le intimó arresto personalmente y la condució a su alojamiento; con gran cortesía la señora le manifestó que era mucho honor para ella ser acompañada por su Excelencia etc etc. y al llegar frente a la casa del señor Francisco Mazargo persona de su relación, pidió permiso al Gobernador para hacer un encargo a una de las personas de la casa donde penetró y rápidamente pidió sus vestidos a una sirviente cambiándolos por los suyos y con este disfraz salió a la calle y pudo llegar a la suya dejando burlado al Sr. Gobernador quien le esperaba en vano y según se cree trataba de descubrir el paradero de un armamento que lo suponía en dicha casa y el que

fue encontrado según se dice en una parva de trigo del Señor Francisco Magarzo.

El Señor Gobernador se retiró al ver frustradas sus pesquisas para encontrar a la Señora.

El año 1878, siendo opositor al Gobierno dominante el hijo mayor del mismo Comandante que llevaba su mismo nombre, se le perseguía llegando a inventar para formarle juicio, que en su casa tenía una máquina para expeler piedras, las que con un recorrido de 80 metros caían en una casa del partido dominante pesando algunas de ellas hasta tres y más kilos.

Inútiles eran las protestas del aludido, en cuya casa ninguna máquina se encontraba por más que se buscaba, y lo más original era, que no obstante haber guardios sobre los techos de la casa y en otros puntos, las piedras continuaban cayendo en la referida casa sin que nadie pueda constatar su procedencia.

Las gentes supersticiosas del bajo pueblo, principiaron a hacer sus comentarios, asegurando que se trataba de espíritus malignos, porque la máquina no era descubierta puesto que era imaginario.

Como esto tenía en alarma al vecindario, el Sobrino de la Provincia tuvo que mandar en comision a los Señores D^{tos} Samuel Lafone Quevedo y Leiva, quienes presenciaron la lluvia o caída de piedras.

El D^{to} Lafone Quevedo con su perspicacia y disimulo pudo constatar que las piedras eran tiradas de la propia casa donde caían, y que no había tal máquina ni tales espíritus malignos, dando así por terminado su cometido sin otras ulteriores.



Belén - Escuela Nacional N.º 152
 Directora, Sofía Montilla Mayans
 Referencias de Don Ramón A. Montilla - Edad 62 años.
 No es cono~~ce~~ sino por 2 personas, actualmente

- Epacta -

Conversando con mi Señor padre, Don Ramón A. Montilla sobre los pasados tiempos, me dice:

"Puedo darte una referencia científica de nuestros antepasa-
 dos, que se preocupaban más que nosotros de las fases de la
 luna, por la creencia general de que influía sobre las plantacio-
 nes y sementeras, y para prevenirse de los lluvias en sus cosechas.

Ellos sin necesidad de almanaque, conocían o sabían en
 cualquier momento la edad de la luna con una operación sen-
 cilla o cálculo mental, que es el siguiente: Hoy somos 15 de
 Julio - Este año tenemos 21 de Epacta, que es un cómputo
 Eclesiástico - Tenemos 7 de meses, contando desde ~~Ena~~
 ro, y tenemos 15 de fecha; se suman los tres números y
 el total es la edad actual de la luna, siempre que
 no pase de 30 y si pasa, se restará 30 de la suma
 y el saldo será en este caso la edad.

Ejemplo: Epacta — 21
 de meses — 7
 del mes — 15
 43

Menos 30 — 30
 Bienes hoy 15 de Julio, trece días la luna — 13

Creí ponerlo en apuros y le pregunté:
 ¿cuántos días tenía la luna el día 1.º del corriente?
 y me contestó al acto: 29 días y entre el 4 y el 5 dió ~~quel~~
 ta - agregando:

Yo daré una regla para encontrar la
 Epacta sin necesidad de buscarla en el almanaque:
 Tened como número fijo 11; este número fijo se
 suma con la Epacta actual y el total que resulte
 será la Epacta del año venidero, siempre que la su

ma no exceda de 30; si excede restarás 30 de la suma
y el saldo con seguridad será la Epacta que buscas.

Ejemplo: La Epacta de este año es 21 — 21

Número fijo — 11
32

Menos 30 — 30

Quedaremos 2 de Epacta. — 2

Otro ejemplo:

El año pasado tenemos 10 de Epacta — 10

Suma con el número fijo 11 — 11

Quedamos este año — 21

Los meses se cuentan así: Enero 1, Febrero 2, y por
época de marzo, Marzo 3, Abril 4, Mayo 5, Junio 6,
Julio 7, Agosto 8, Setiembre 9, Octubre 10, Noviembre 11
y Diciembre 12.

"Cuando niño oía siempre a mi madre estos cálculos
y más tarde recién tomé interés y aprendí."



Belén - Escuela N.º 152

Directora, Sofía Montilla Moyano

Referencias del Sr. Patricio Ortiz Edad 54 años

No se si será conocida.

Aneédotica

En la vecina Provincia de Salta se realizaba anualmente una fiesta religiosa, la que daba ocasión a los mentados ferias de Sumelao, muy frecuentados por elementos de todas las provincias, que concurrían con toda clase de negocios, pues había seguro mercado para sus productos. Un comerciante que acostumbraba realizar sus viajes con arrias de mulos a las citadas ferias, desde hacía diez años, conservaba una mula que le acompañaba desde su primer viaje, pues nunca pudo solir de ella por su avanzada edad.

Los compradores ante todo, acostumbraban cerciorarse de la edad del animal, operación que se practica revisando la dentadura, señal que jamás falla. La mula, acostumbrada en diez años a esta operación, en cuanto se aproximaba el interesado o comprador, de motu proprio

abría la boca, tan grande que dejaba ver la desaparición de su dentadura, lo que el vulgo llama borrar, indicios inequívocos de que, al animal no le resta mucha vida, volviendo de esta manera su dueño con ésta única, después de vender las demás.



Belén, Escuela N.º 152

Directora, Sofía Montilla Mayano

Datos proporcionados por un paisano Segundo Pachado - Edad - 45 años

- Las brujas -

Don Segundo Pachado dice haber oído a su madre la siguiente narración, aseverando el la verdad por haberlo su mad. presenciado:

Viajando del Rio Colorado a Belén, la madre de éste con su esposo, bajaron a la sombra de un árbol para tomar un ligero desayuno, cuando de pronto sintieron un pequeño quejido proveniente del árbol donde se abastaban.

Miraron curiosamente y vieron una cabeza colgando por entre las ramas; se aproximó el hombre y oyó una voz que le pedía auxilio; le preguntó si era de esta vida o de la otra, respondiéndole que de esta vida y que le hiciera el favor de desagarrarlo de las ramas, que le pagaría bien.

Le preguntó qué hacienda se agarró y le

dijo que fue volando y se quedó en las ramas.

Según ellos las brujas se convierten en águilas, que pasan volando y riendo a carcajadas; también en sapos etc.

Dice Gachado que su padre los desagarró y al pararse lo vio convertido en una persona y para convencerse de lo que era, sacó una navaja y haciéndose que se le escapó el cartaplenas le hizo un toyo en la cara pidiéndole después mil disculpas por la desgracia ocurrida.

Al año justo llegó a Belén el brujo trayéndole una recua de mulas para pagarle el haberlo libertado de las ramas y confirmó su personalidad al verle el toyo que le hicieron él en la cara con el cartaplenas el año antes.




Belen, Escuela N.º 152

Directora, Sofia Montilla Mayano.

Datos proporcionados por el mismo Pachado. Ed. 45 años

Dice Pachado que otra vez tambien



le oyó a su madre contar que un pariente de ella visitaba a unas niñas, y que un día de tantos que frecuentaba la casa fue y los estuvo observando por las ventanas, que se demudaron ^{como} para dormir, se dieron unas fricciones en el cuerpo y ~~mu~~ luego vio volar dos pájaros y salir por la única puerta abierta que había.

Entró a la habitación y empezó a observar muchas curiosidades y extravagancias en la casa de las muchachas.

Entró despues al dormitorio y encontró una serie de frascos con pomadas, húnguientos etc, con los cuales se friccionalaban ellas, fue a sus ~~casas~~ y encontró los cuerpos desespitados, los levantó y dijo para si: "esto encierra un misterio que trataré de descubrir".

Tomó sal en polvo y huntuó en la parte

en que estaban cortados y sangrando, y salió para observar cuando regresaran los niños lo que hacían y diciéndose para sí "voy a castigarlos para que no sean callejeros, y los haré que me digan en que tragedias andan."

Siempre vengo y no los encuentro de ses saber que hacen en sus salidas.

Estuvo atisbando y los vio regresar volando y entrar al cuarto dando carcajadas; fueron a sus camas e intentaron unir las cabezas con los cuerpos, siéndoles imposible; empezaron a darse de golpes contra el suelo y se preguntaban quien les haría semejante daño y rogaban al que los había perjudicado, que los uniera nuevamente que le pagarían bien.

El joven entró y le dijo que si le prometían no salir más; que los uniera, tomó los cuerpos los labó en la parte donde unió sus ojos en el cuello y los unió pero la cosa para atrás; nueva cosa tuvieron hasta que los puso bien notificándoles que si salían nuevamente los castigaría en otra forma.



Belén, - Escuela N.º 152

Directora, Sofía Montilla Mayano
 Datos proporcionados por la anciana Victo-
 rina Carreras. Edad - 95 años

Buena Doña Victorina que en su niñez
 había oído narrar que existía una niña de
 figuración social que era festejada por un fe-
 ven el que a su vez mantenía relaciones
 con unas mujeres a quienes llamaban las brujas
 que existían al Sud de la población de Belén

Cierta día amaneció la niña cubierta
 de bubones y no sabía a qué atribuir, ni ningún
 médico supo curarla.

Más después resultó hechando qu-
 sanos en cantidad por las heridas produci-
 das por los bubones y la gravedad de la
 niña era alarmante.

Una mujer del pueblo les indujo a
 pensar en que esto era obra de hechicería
 y que el festejante de la niña lo era a la
 vez de una bruja, que ella le había hecho



daño. Poco después la bruja lo supo y dijo:
que era verdad que ella le había hecho daño
porque se había metido de por medio entre ella
y el hombre que ella amaba, que la sanaría en un
minuto si se dejaba de él?

Lo supo la niña y cortó las relaciones con
el joven. - Pidió a la Policía que la citaran
y le intimidaran arresto a fin de que le vol-
viera la salud.

La policía fue al sitio indicado y habló
con la citada mujer preguntándole ^{qué había hecho} con la Sta-
tal, que todos decían que ella la había enferme-
do - Ella contestó que era cierto.

Le preguntaron de que medios se valió y qué
expusiera a la Policía todos sus ardidéz.

La llevó a un sitio donde había una cau-
tidad de ollitas voladas debajo unos muñe-
cas las cuales fueron puestas a la disposición
del Comisario. "Que hace Ud con estas muñe-
cas" -? "I dijo: yo pongo alfileres cuando quie-
ro producir dolores; cuando quiero producir

Los bones pongo en el cuerpo de las muñecas carosos que se convierten en los primeros, en la persona embrujada; y cuando quiero que hechen gusanos, mediante ciertas palabras que profiero se agusanan las personas.

Informado el Comisario de todo, le dijo: "va a curar a esa niña inmediatamente, y si nó, la marcho presa con dos barras de quillos."

La bruja tomó la muñeca y le quitó los carosos y los alfileres, quedando en seguida la niña completamente sana.



Belén, - Escuela N.º 152

Directora, Sofía Montilla Moyano

Referencias del Sr. Patricio Ortiz - 54 años de edad -

- Anécdota -

Había en los límites de Santa María y Hualfín ^{Distrito de Belén} un estanciero que contaba con varios cabezos de ganado vacuno. Como su dueño tenía el domicilio a cierta distancia del potrero donde de noche pastaban los animales que invernan para ser sacrificados o vendidos, lo que facilitaba a los ladrones la posibilidad de robo.

Cierta noche se presentaron dos cuátreros y propusieron a un ciego que vivía en las proximidades, que les ayudara a robar una vaca y carnearla allí mismo, que le participarían un cuarto de res. En efecto a la hora convenida fueron al sitio los tres hombres. Mientras ellos carneaban encomendaron al ciego que tuviera de las patas, mientras uno de ellos hinca cara al animal.

Cuando la aurora se anunciaba, el dueño como de costumbre, repuntaba sus animales y aquel día anticipó la cotidiana tarea, tomando inopertante a los ladrones, los que escaparon sin hacer ruido, dejando al pobre ciego para que pagara los platos rotos.

El estanciero munido de un grueso garrote, asestó un furioso golpe sobre el cuerpo del pobre ciego, quien creyendo que fueran coces del animal exclamó "tengan oh, no me hagan patiar".

El segundo golpe asestado fué acompañado de apóstrofes, lo que hizo caer al ciego en la verdadera situación, huyendo desparoidamente.

Esta narración es conocida por varios.



Belén - Escuela Nacional N.º 152
 Directora, Sofía Montilla Moyano
 Tradición del Señor Lohves - Edad 73

No es vulgarizado.

Siempre ha sido este pueblo teatro de hechos y ocurrencias, humorísticas, basados en la aspiración mal llenada, fruto de la plebe adinerada.

El caer fugaz del tiempo, ha borrado de la memoria popular, muchos y graciosos episodios que por largo tiempo jugaban el rol principal en las reuniones familiares de las largas veladas de invierno, y en las noches de velorio en donde al amor de la lumbre circulaban los graciosos cuentos entre los concurrentes que se daban cita allí aparentando compartir con los dolientes su justo dolor, pero que no pasa de ser una mera fórmula.

En una de estas ocasiones se cuenta el caso de un Señor Antonino Garcia, cuya precaria situación económica le hizo adoptar un modus vivendi muy gracioso.

Se presentó a un hombre vulgar adinerado, de éstos ávidos de ser mentados y reconocidos de grandes, y le propuso que le aceptara su apellido en empeño por la cantidad de doscientos pesos.

Sorprendido el queso ante esta propuesta le preguntó, cómo podía empeñar su apellido, y él le contestó: "muy fácilmente" - Ud se firmará de Garcia, tomando muchísimo valor su persona y todos sus asuntos desde ese momento y yo tomaré el suyo firmando con el de Marcial."

Contento el queso, entregó el dinero firmando el consabido contrato.

Pasaron dos años y todo marchaba a las mil maravillas.

Un día el gentleman vio acercarse al rico,

No creyendo que le hablaría del asunto, se apresuró a decirlo: "Amigo quiero rescatar mi apellido"; y le contestó el rico; "No pues mi Señor, cómo es posible que Ud me quite, cuando yo le firmo todos mis asuntos prestando dinero con su apellido; No Señor yo no le voy a volver su apellido todavía, y aparentando querer retirarse; le dijo el Sr Garcia; no amigo, a toda costa me va a volver mi apellido y voy ante el Juez."

El Juez era íntimo amigo suyo; el fue y le pidió que fingiera obligarle a recibir el dinero; este así lo hizo y cuando el grueso vio que perdía irremediablemente su dinero prestado, al quitarle el apellido, le rogó a Garcia que le empeñara por otra cantidad; que pidiera lo que quisiera.

Entonces el Sr Garcia le pidió ~~le pidió~~ mil pesos más, a cuenta de cuatro años.

Así pasó el rico de gran Señor a costa de apellido ajeno y el otro disimulando y gozando mejor que el dueño; cuando la muerte sorprendió al rico sin haber espirado el contrato, pero murió satisfecho porque hacía de gran Señor y su entierro fue fausto y concurrido por lo más selecto de la sociedad.

Belén - Escuela Nacional N.º 152

Directora, Sofía Montilla Moyano

Referencias de la Srta. Margarita Ponce de León - Edad 54 años

- Anécdota -



Durante el año 1870, época en que estaban en auge los afamadas minas del Filicau en Andalgalá, había una especie de Colonia de Extranjeros ocupados en el cateo de éstas.

Entre ellos había un inglés llamado Juan Heller intimo amigo de un Señor Santerbos de esta localidad

Deseando conocer Belén, vino a esta invitado por el Señor Santerbos - Durante las primeras jornadas viajaron bien, sin ningún percance, pero al llegar a un lugar llamado "La Puntilla" el inglés no sabía porque la montura se acercaba cada vez más a la cabeza del animal y el seguía al trote inglés sin parar atención, cuando de pronto exclamó asustado: "amigo me se me acaba el caballo," "me se me acaba el caballo," - dió vuelta la cabeza el amigo que iba unos metros más adelante y vió al inglés dar una vuelta de carnero por encima de la cabeza del animal. -

En dos minutos estuvo en tierra el Sr. Santerbos y ayudó a levantarse al inglés que quitaba el polvo de sus vestidos mientras el amigo le ensillaba nuevamente el caballo y le ayudó a cabalgar.

Por fin llegaron bien a Belén sin más novedad.

Después de unos días de estadía en ésta lo invitaron a casa de un buen hombre que posee una quinta con grandes higuera, aquí es costumbre invitar a tomar las brevas de la misma planta.

El dueño de casa subió a la higuera y desde allí iba cogiendo las más maduras y paras, por ser ésto últimas más agradables, y los iba largando al suelo.

El inglés apresuradamente levantaba y comía sin pelar; una de estas veces, levantó la cabeza y le dice al dueño de casa que estaba arriba "Amigo, ¿que los queijos tienen patis"? - No Señor le contesta - "Ma, ya me miché un portamerda" dice el inglés, significando que se comió un escarabajo, hablando consigo mismo y como si nadie le oyera.

Pero los otros que lo escuchaban estallaron en una estrepitosa carcajada.

Es conocido por pocas personas

Belén - Escuela N.º 152

Directora, Sofía Montilla Mayano

Referencias del Señor Froilán F. Chaves - Edad - 43 años



No es conocida

El año 84 era a la sazón Inspector de Policía el Señor Armengol Morales, con asiento en Belén y como autoridad había ordenado la detención de Gabriel Garnica, que merodeaba en las cercanías de su domicilio.

Como se hablaba de una probable revolución, Morales creyó que aquel fuera una espía mandada por alguno de los revolucionarios.

Le hizo arrestar en el acto. Accidentalmente encontrándose en ésta Don Ramón Llanos y a pedido de Alberto Garnica, padre del apresado, interpuso para Garnica recurso de habeas corpus obteniendo la libertad de su detenido.

Dos años después, un buen día penetró en la casa de Gabriel Garnica una cordera de señal de Don Pedro Sosa. Sin percatarse de señal alguna, a simple vista le pareció mostrenca y se la aprovechó.

Con conocimiento Sosa de lo ocurrido, presentóse a la policía denunciando el hecho. Don Baldomero Aibar, Comisario de Policía mandó arrestar a Garnica.

Transecurrieron treinta días sin que se solucionara el asunto. Obligado y lloroso el padre de Gabriel se presenta por segunda vez ante su anterior benefactor y le dice "Végo S.º a que me haga el favor de hacerme otro escrito como el habas cuerpo del otro día - a lo que respondió el S.º Llanos, pues amigo la otra vez no hubo culpa y hoy la hay

Es imposible llenar su pedido y despachó a su
cliente triste y desconsolado.

Belén - Escuela N.º 152

Directora, Sofía Montilla Moyano

Referencias de Don Aniceto Moreno - Edad 80 años -



Existía en Hualpín en el año 80 un sujeto llamado Jesús Aguilera el que poseía mayores aptitudes para desempeñar los cargos de Comisario, Juez de Instrucción etc etc, siendo en consecuencia el eterno Gobernador del Departamento, como le llamaban.

En cierta ocasión Claudio Larate vecino de La Bieneza había caído en desgracia, haciéndose posible de la pena de multa, por triviales motivos, como solía suceder antaño.

Don Jesús recibía cierto día un parte conducido por un chasque, enviado desde la ciudad en el que le ordenaban afusilar al inocente Claudio.

Esso-facto mandó apresarse al susodicho Claudio Larate y se disponía a ejecutar la tremenda orden, cuando uno de sus gendarmes, le informó que no había fusiles y solo tercerolas (arma antigua).

Furioso por no poder dar expansión a los sentimientos perversos de su jefe, redactó la sentencia absoluta en la siguiente forma: "Me mandan que te afusile y no hay fusiles, entendé, que si me hubieran mandado que te tercerolie, andia hubras estau ya" - Leida que fué ante el res, le mandó libertar inmediatamente. ^{fin}

Solo dos personas lo conocen.

Bolivia - Escuela N° 152

Directora, Sopa Montilla Mayano

Referencias de Don Mariano Caracho - Edad 93



En la Bienega es muy conocida, hoy aquí son pocos los que la conocen. Procedente de San Juan y de paso a Bolivia cruzó por esta Villa Severo Quiroga con una tropa de mulas, con el fin de negociarlas en Cochabamba; acompañábanle tres peones.

En el Distrito de la Bienega de este Departamento pernoctó por encontrar buenos pastos en casa de Don Belisario Sosa.

Al día siguiente muy temprano se puso en marcha la tropa, quedándose Quiroga dos horas en conversación con Sosa, luego continuó acelerando la marcha, creyendo que no les alcanzaría muy lejos.

En el punto denominado "Palo Blanco" se subió a componer la montura y cuando quiso montar la mula se lo impidió dándole de coces y enfurecida en tal forma que derribó a Quiroga y a manotones y mardiseos le dio muerte.

A las cuatro de la tarde llegaron a Ibud fin los troperos y como no apareciera el patrón, volvióse uno de los peones en sus buses el que al aproximarse al teatro de la desgracia, encontró a Severo Quiroga en un charco de sangre y la mula en ese acto escapaba bufando en forma horrorosa.

Al decir del narrador el alma de Quiroga es excepcionalmente milagrosa pues todos los troperos le invocan al pasar el "Palo Blanco" y al enfrontar el montículo de piedras que sostiene una cruz obteniendo infaliblemente favores.

fin.



Bolín - Escuela N.º 152

Directora, Sofia Montilla Moyano

Datos proporcionados por el Señor Patricio Ortiz

Edad 54 años - Es conocida por varias personas
 Tradición de sus abuelos.

Las procesiones en la Campaña. —

✓ Durante los primitivos tiempos, las procesiones efectuadas en esta Villa, dice que efectuabanse de una manera muy rústica.

Como carecían de velas y de luces en absoluto, acostumbrábase llevar una paila o palangana con cebo y los acompañantes conducían grandes teas o haces de trapo y palito, los cuales para dar luz necesitaban un previo baño de cebo.

El cura en cierta ocasión daba orden de detener su marcha, a la procesión y con voz fuerte y ronca gritaba: "parence todos" - "sope cada uno" - ^{de} Ipso-facto se ejecutaba la orden y encendidas las teas, continuaba su marcha la procesión, y así cuando se agotaba el cebo apagándose las luces, se repetía la misma operación continuando la marcha hasta volver al sitio de donde partía.



Belén-Esuela N°152 - Dra. Sofía Montilla Mayano - [18]
Los cinco sentidos (Por un indio de San Fernando).

Cinco sentidos tenemos
De los cinco precisamos
De ninguno nos acordamos
Cuando nos enamoramos

Pedro G. Pachado de 50 años
No sé que la conozcan otras personas

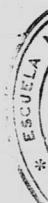
El primero será ver
Brendas que tanto he querido
En mi cama estas dormido
Soñando estas que los veo

El segundo será oír
Suspiros del corazón
Y yo no sé en que manera
Te tomé tanta afición
El tercero será oler
Ricos ramos de aleli
Lo que te encargo bien mío
Es que no te olvides de mí

El cuarto será gustar
¡Que gusto puedo tener
De ver mi dueña adorada
En tan ageno poder!

El quinto será palpar
Vení mi bien palparé
En esos brazos de flores
En ellos me abrazaré.

B.
Esue
Dra
Sof
Refer
Jose
De 5



Belén
Escuela N.º 152

Dichos - Versos y poesías de los pasados tiempos.
allí por el año 82, se le brindó una copa de vino

Don^o Sofía Montilla ^{Mojano} genuino a un viejo del pueblo y tomando la copa
Referencias del Sr. en alto hizo este brindis:

Jose Pachado Ven a mis manos, quita pezares
De 50 años de edad. Alivio de las congostas



criado entre los fogos
Y exprimido en los logares
Si a un foile derribasteis
a mí no me derribareis
Por bristo Dominio Nostro.

El año 60, más o menos, al haber quedado sin Igle
sia por 2.ª vez esta población, el Cura párroco de aquel
tiempo, habilitó como templo provisório una pieza de la
casa parroquial, colocando allí a la Virgen de Belén pa
trona de esta Villa. - Con este motivo, un vecino especta
ble compuso una poesia alusiva, de la cual se recuerdan
las siguientes estrofas:

Nuestra Madre de Belén
Como no ha de tener pena
Otras disfrutando su plata
Y ella se halla en casa ajena

El cura no sabe sembrar
Ni menos amansar un buey
Pero él por su injusta ley
Cosecha sin sembrar

(Es conocida por varias personas)

Poesías Para la vidalita.

Yo no sé como seré
Sin huesos ni coyuntura
Que me cortan sin tijera
Y me cosen sin costura

Yo no me quejo del mundo
Quéjese el mundo de mí
El mundo me ofreció suertes
Y desdichas solo elegí.

¡Oh! mundo que das y quitas
Placeres a cada cual
Así como das y quitas
Díeros para no quitar

Quién te mandó que quisieras
Quién tu voluntad forzó
Si pensasteis que eran chanzas
No hay chanzas con el amor.



Belén - Escuela N.º 152

20

Directora - Sofia Montilla Mayans

Referencia - de la Sra Virginia M. de Wiener Edad 50 años

No es conocido sino por cuatro personas.

- Sueño -

Soné una noche que me casaba
Con una joven angelical
Voy a contaros todos mis sueños
Poned cuidado, voy a empezar

Que grande chocó, que desconsuelo
Sabéis amigos lo que toque
Las frías manos de negro hierro
Que en mi mesita guardo el papel

La iglesia estaba, llena de flores
Dos mil candelas brotaban luz
Y se veían por todas partes
Regios cortinos, rubi y azul

Que grande chocó, que desconsuelo
Haber soñado que me casé
Y haber creído que eran de hierro
Las manecitas de mi mujer.

La novia estaba toda de blanco
Los ojos fijos en el altar
Yo sonriente, lleno de gozo
No la dejaba de contemplar

La orquesta estaba como en el cielo
El gran Almedo, su director
Allí cantaba con voz divina
Julian Gallarces que allí murió

Llegó el momento, que el sacerdote
Las manos nuestras quiso enlazar
Pero las de ella sentí tan frías
Que tuve al punto que despertar.

Belén - Escuela N.º 152 -

21

Directora - Sopia Montilla Mayano

Referencia de Mercedes Medina - Edad 70 años

Poesías populares - Todo lo bueno se acaba

¡Ay! año sesenta y uno! Virtudes y devociones
Principio de tantos males Dan de grito las pasiones
Que los hombres no conocen Alza al capricho la espada
Sus propias iniquidades. Que época tan desgraciada

Ya parece que llegamos Que castigos tan atroces
Al determinado colmo Ya no se atiende a las voces
Que hemos de ver hecho polvo De justicia y de verdad.
El falso bien que gozamos Y según los tiempos van

¡Oh que engañados estamos! Crecen las calamidades
En lo que ceniza y humo Y al compás de las maldades
El que tuvo por qué tuvo Se concluye todo bien
Su fin le está amenazando Por las señales que vemos
Debemos decir temblando Ya el juicio quiere llegar
¡Ay! año sesenta y uno! Pero no las conocemos
Porque ciegos caminamos.

(Es conocida por varias personas)



Belén - Escuela N.º 152 -

22

Directora - Sofia Montilla Mayano

Referencia de Mercedes Medina - Edad. 75 años

«La tempestad.»	«La nuez»
Siendo por un caminito	Baut hechicero de huesos parecer
Encontré una vaca brava	Que no hay carpintero que los ^{hacer} sepa ✓
Con tanta felpa en la cara	Solo Dios con su gran poder.
Con tanta cadena de oro	El agi
Siendo la vaca tan brava	Verde como el loro
	Bravo como un toro
«La escopeta»	«La pulga»
En medio de una quebrada	Chiquitín, chiquitín, como grano de ^{mis} ✓
Encontré una mula parada	Todo el mundo lo andaréis
Dispara la carga	Y nunca lo adivinaréis.
Y la mula queda parada	«El abanico»
«La sombra»	Entre las manos de las niñas
Carretera, carretera	Casi siempre estoy metido
Por el campo de Maria	Unas veces me tienen estirado
Y nunca lo alcanzaría	Otras me tienen encogido
«El durazno»	«La mayorea de maíz»
Duro me dicen y no soy duro	Maná rollisa
Arriba estoy y no soy seguro.	Cata barbudo
(Son adivinanzas conocidas)	Hijos menudos.

«La sombra»

Entra al agua y no se moja

Entra al fuego y no se quema

«La caña»

Largo en largura

Corto en cortura

Con muchos aposentos

Sin puertas ninguna

«El encerro»

Va al agua y no bebe

Va al pasto y no come.

«El rastro»

Si me voy y él queda

«La uva»

La mama es hojosa

La hija es sabrosa.

«La algarroba y el arno»

Largolargo colgando

Peludito mirando

Si largolargo callera

Peludito la comiera.

«La lengua»

En una cárcel guardada

Por soldados de marfil

Está una roja culebra

Que es la madre del mentir

Garra pero no de fiera

Pala pero no de vaca

Soy el dominio del globo

Doy la muerte y doy la vida

Si mi existencia, perdida

Se hallara la humanidad.

— Las medias —

Mi nacimiento es un punto

Mi vida en un hilo está

Todo aquel que me nombra

me nombra por la mitad

Belén - Escuela N° 152 - D^{na} Sofia Montilla Moyano
"El sueño" - A Divinanzas - R. P. de Mi madre S^{ra} Micaela M. de Montilla
Edad - 50 años

Yo nací de oscuras madres, sin padres
Mi estirpe se repara de noble origen y sangre clara
Engendróme mi madre en el profundo humbral del primer mundo
Soy de antes de mi madre y se pondera ser yo
De antes de la mujer primera
Yo con cualquiera me acuerdo sin que asombre
Sea mujer u hombre
Yo venec con vínculos graves al exidonio Anibal
A los Cépsiones dos y al gran lunante
Y siendo mi poder tan infinito
Me hizo huir una pulga y un mosquito.
(El sueño)

"El alma"
Yo tengo una perlitita bien engastada
Lue el engaste no vale nada
La perla se disculpa
Que el engaste tiene la culpa
Qui' la perla no vale nada.

"La esta o cotana"
Cual es la que no pecó
Y sin culpa fue prendida
En una cárcel metida
Hasta el día en que murió,
Es discreta aunque billana
Tiene nombre de cristiana
Nunca se bautizó
Y habla casi como yo

"La naranja"
En blancos pañales nací
En verde me cautivé
Como sería mi desgracia
Lue amarilla me volví

"La letra O"
Soy todo el poder del mundo
Sin mi no puede haber Dios
Papas, Cardenales si
Pero Pontifices no.

"Otro pastor"
Lo que vio el pastor en su rebaño
No vio el Rey en España
Ni el Pontífice en su silla
Ni Dios en toda su vida



«La corona»

Nació de lo más humilde
Y remontó tanto el vuelo
Que tomó mejor asiento
Que Jesucristo en el cielo.

«La tierra»

El hijo murió sin culpa
La madre nunca nació
La abuela estuvo Virgen
Hasta que el nieto murió

«La ventana»

La mitad del nombre mío
La venta de Judas es
Y la otra mitad se compone
Del nombre de una mujer.

Allá vienen nuestros padres
Maridos de nuestras madres
Padres de nuestros hijos
Y nuestros maridos míos

Expl. Dos niñas se casaron con dos hermanitos, murieron dejando dos hijas mujeres y los padres se casaron con sus sobrinas.

«La langosta»

Entre águilas y de ligerosa
Viste el traje de religiosa
Tiene las manos de oro
Y de vaca la cabeza.
Lo que más me maravilla
Es que tiene dientes en las pantorrillas.

«El caballo»

Cual fue el humilde aprisionado que se mató en la cruz.

«La rosa»

Revestida de espinos estoy
Y es tan grande mi virtud
Que a los sanos causo alegría
Y a los enfermos doy salud.

«Un cazador se llamaba Badoaual»

Tres palomas en un prado
Tres tiradores tiraron
Badoaual mató la reina
Y las demás se volaron.

«La traufa»

Yo soy la mujer más buena
Solo celosa soy
Cuando me tocan.
Fuerte cuchillada doy

«El ataúd»

Se construye un objeto cantando
Se lo paga llorando
El que lo hace no lo usa
El que lo usa no lo ve
El que lo hace no lo goza
El que lo goza no lo ve
El que lo ve no lo desea
Por más bonito que sea

¿Podrá volar el condor
De la sierra a la quehada?



Belin - Escuela N.º 152

Directora, Sofía Montilla Mayano

Datos proporcionados por Doña Victoria Simenez - Edad 58 años

Supersticiones relativas a fenómenos naturales -

Entre la gente del pueblo consideran como un fatal pronóstico cuando observan el cielo cubierto por nubes cirrus. Dicen que cuando se forman ramos de flores, palmas ó figuras que se asemejan á alas, es indicio de muerte de niños ó de personas mayores.

Cuando las nubes son rojas creen que auguran años de hambre.

Al rayo lo creen originado por el fuego y choque que producen los ángeles en el cielo con los juguetes que las madres colocan en sus manos cuando mueren.

Piedra y granizo - Entre el vulgo creen evitar la caída de piedra y granizo, haciendo creces de ceniza en el suelo y quemando olivo ó encendiendo velas.

Fuegos fatuos - A estos les llaman velas; que si son de color azulados ó verde son almas que tienen algun secreto ó entrega de objeto, dinero u otra cosa, que restituir y que no pueden dejar de pensar debido á esto.

En cierta ocasion viajaban dos hombres y un muchacho hijo de una señora Simenez cuyos datos transcribo. Al pasar por un campo, á distancia de 18 metros vieron pasar una luz, el muchacho se aterrorizó y los hombres para calmarlo le dijeron "que no se asustara que esta luz tenia color amarillo proveniente de algun santo que les acompañaba, quizi fuera azul habria peligro.

Arcos iris - Lo consideran como indicio de que no lloverá más.

Superst. relativas á las plantas - Para obtener buena cosecha acostumbraban poner cédulas de Santa Beresa en las plantas ó colgar un crucifijo.

Supersticiones relativas á los animales - Entre los campesinos creen á pie juntillo que cuando se aparece el zorro en un camino, por el lado izquierdo pasando para la derecha es presagio de grandes desgracias y viceversa es buena suerte. Cuando el buho ó lechuza se asienta en alguna casa y grita, ó pasando por la casa grita es signo seguro de muerte.

en uno de la casa, causándoles un terror inextinguible.

Cuando oyen aullar a los perros creen que ven algún espanto.

Si un perro se da vueltas parando las patas seña inequívoca de que se carneará en la casa.

El hurón, lo mismo que las hormigas negras que se apeñuscan indicio seguro de luto.

Los estancieros tienen la certidumbre de que rinde la hacienda reuniendo las orejas que les cortan con este propósito, y también al carnear untan sangre en la cola y cabeza del animal y con el puñal arrojan sangre al sol.

Es un hecho generalizado el creer que cuando un individuo sube en una mula y esta se espanta y ballea y hasta sucede que no permite al jinete subir, éste anda próximo a morir.

Las arañas blancas anuncian buena suerte o dinero.

Cuando el tero entra a la población anuncia lluvia

Supersticiones relativas a las cosas finales

Es creencia general de que todo niño que muere sin bautismo se transforma en duende al que le llaman Humapaitito; este personaje lo figuran vestido de amplio ropaje y con un gran sombrero que casi le domina. Es el terror de los niños.

Cuando algún individuo muere dejando bienes o dinero sin haber dispuesto de él, cuentan que si es hombre se presenta a caballo haciendo grandes ruidos buscando un ser fuerte, de mucho valor en quien depositar su secreto para poder descansar.

Si es mujer llora y visita frecuentemente la casa hasta que hay una persona que le pregunte que busca en este mundo, si es de esta vida o de la otra y que escuche su confidencia y obedezca sus órdenes.

Cuando muere un niño las personas que lo arreglan al cadáver, fabrican juguetes como ser sillitas, jarras, escaleras etc para para que lleve para los otros ángeles. El jarrito para que dé agua a su madrina si ha muerto y si no ha muerto le ponen un cordón a la cintura para que con él lleve a su madrina cuando muera, alargándole para que suba a verlo.



Belén - Escuela Nacional N.º 152

Directora, Sofía Montilla Mayano

Referencias de Doña Victorina Jimenez - Edad 58 años -

Relato

Cuentanos Doña Victorina que ella tambien participa de las creencias supersticiosas y narranos al caso lo siguiente: Habiendo fallecido su padre soñó una noche que hablando con él le dijo: "Hija hacen días aquí deseo mucho un pedazo de carne asada sobre las brasas, que sea blanda y tambien si viene el estanciero y trae queso me guardarás un pedazo hasta que sane. - Coincidia este sueño, segun ella con la llegada del estanciero al día siguiente conduciendo la carne de un animal que habia quitado de los garras al león, trayendo a la vez unos queso. Exclamando ella: ¡ay Juan anoche tuve un sueño muy triste, que mi tata me pedia carne asada y queso"; a lo que repuso el estanciero: "Señora eso es seguro que su padre ha deseado estas cosas. - Vea le que dar un parecer. - No vaya a probar sin hacerlo comer a su padre, largando en un brasero un pedazo de carne y otro de queso pa que humie pa las almas, asi se sustentan con el humo."

Doña Victorina cumplió a pie juntillo las indicaciones del paisano y dice que ella practica de ordinario esta costumbre porque cree que es una verdad.

[Faint, illegible handwriting on lined paper]

Entre ellos cuidan de no perder partes de cabello que se cortan, o las cicatrices de las heridas; los guardan con mucho esmero porque creen que cuando mueren tienen que andar por todas partes buscando estas porciones de piel etc que tiraron en vida.

El día 2 de Noviembre dicen que para holocausto de los ánimas se quema carne, queso o cualquier otra sustancia.

Piensen que cuando un cadáver está blando es indicio de que se llevará o morirá después otro de la familia.

Durante los ocho días que siguen a la muerte, cuidan de poner todas las noches en la pieza donde ha fallecido el individuo, una copa con agua para que se moje los labios.

La misma ceremonia la efectúan el día de las almas.

Dicen que si por descuido no quitan al cadáver las cosas de hierro como ^{también} monedas, reloj, cadenas, botones, esto es un impedimento para que descanse el alma y vaya a la gloria.

Fantasmás,

La superstición del pueblo les ha hecho crear cuentos fantásticos en todas formas. Cuentan que existe un lugar llamado La Salamanca en donde viven en continua orgía y que todo el que desee conseguir algo va allí; para entrar, tiene que pisar un crucifijo que está en la puerta de entrada solo así consiguen lo que desean. Los leñadores van allí dejan los animales; un vivorón dice se les enrosca al cuello y unos chivos se encargan de cargar los animales con la leña.

Dicen que las mujeres que van allí suben en unos chivos, domandolos y se convierten en brujas y que se hacen cuervos y gallinas mediante esta transmigración como hacen "el daño" con ellos le llaman. Es muy común entre el vulgo la creencia de que la mayor parte de las enfermedades provienen del daño de las brujas y se hacen curar contra él con una serie de procedimientos rústicos.

A la sordera, ceguera, reumatismo apoplejía etc etc la atribuyen a que les han hecho daño por odio o envidia que les tenía alguna persona enemiga.

• Curanderismo -

Cualquiera fiebre o infección gastroenterica en los niños la atribuyen á resaca ocasionada por un golpe etc. Para curarla se valen de ciertas mujeres quienes llaman medicas - Estas toman al niño lo desvisten poniéndole los quetivos cuando se calló, saumándolos previamente - Abzan tierra del sitio donde cayó y le dan á beber con agua; gritan varias veces por su nombre al niño golpeando al mismo tiempo el suelo. Esta operacion la repiten varias veces.

Tambien curan á los grandes en esta forma - Dicen: "Está enfermo, porque se le ha ido el espíritu".

Llaman *Opas* a un niño, cuando una persona ha querido al chico y no le ha hecho carinos tocándolo; esto creen es la causa de los continuas enfermedades en los niños.

Para curar el bocio se aplican una panza de sapo en cruz;

La jaqueca la curaban poniéndose en la cabeza una camisa de pivora mojada en vinagre.

Los agallones curan, sacando el rastro de la persona en la ceniza antes de hacer fuego en la mañana; y a ses del pie o mano.

Los orzuelos los curan levantándose muy temprano el enfermo sin que nadie le veiga, solidando cortemente al mortero aplicand^o *palabra Señor* y pasando por encima varias veces.

Los tistes los curan rompiéndolos hasta sacar sangre tocan á ellos con cinco granos de maiz los atan en un trapo y corriendo los arrojan en algún sitio despoblado, volviéndose sin darse vuelta.

Para la torcedura del cuello se protan con gress de gallina negra o de león -

Para extraer las espinas o astillas que se introducen en la piel se ponen cera del oido; dicen que hace saltar la espina.

En secreto curan á los animales engusanados ó enfermos de cualquier otra enfermedad; pero no lo transfieren porque pierden segun ellos el poder de sanar á los que curan.

El hipo lo curan asustando á la persona atacada de este.

= CIVICISMO, PATRIOTISMO =

=====

27

E ahí pueblo Argentino
Dos retoños que al par brotan
Dos ecos que se confunden
Y que á mi mente confortan,
Dos ideales, Dos soles
Que irradian y vivifican
y que tanto significan
Para el hombre en su camino
Por que los marca el destino
Ser cívico y ser patriota,

22
E ahí juventud vanguardia
Del porvenir de la patria
Centinelas del honor
Que en vuestros pechos irradia
Y que en vuestra altiva frente
Sellarás en lo futuro
Con paso firme y seguro
El pendón del idealismo
Inculcando á todo el mundo
El civismo el patriotismo,

32
E ahí viejos: valuarques
Que luchasteis con tesón
Para salvar el pendón
De nuestra Nación sin mancha
Os preparasteis la cancha
Batiste con heroismos
Impulsastes con tu ejemplo
A la generación presente
En donde vibra patente
El civismo el patriotismo,

42
Yo como parte integrante
De esta Nación tan gloriosa
Gritaré desde mi foza
Siempre adelante, adelante
Y este pueblo cual gigante
Con la confianza en si mismo
Marchará con optimismo
Por la senda del progreso
Y á la patria dará un beso
Con civismo y patriotismo.

Fin.

Compuestos p.: Dermidio Acosta.

Belén, Agosto 5 de 1921.

Belonista

Composición poética por un poeta natural o aficionado,
quien los mandó espontáneamente en obsequio á esta escuela.

Sofía Montilla Mayano
Directora





Belén, Escuela N.º 152

Directora, Sofia Montilla Mayano

Referencias del Sr. Froilán F. Chaves. Edad 73 años

Es muy conocida.

Don Simón los ochenta cumplidos

Ud. sabe que en gracia de Dios

Más quisiera morir que haber visto

Tanto, tanto como he visto yo.

Hay se usan vestidos y gorras

Colarettes, tontillos y flores

Con sus trenzas y moños Señores

¡Que visiones se ven Don Simón!

En mi tiempo y allí las señoras

Solo usaban un gran peineterón

El vestido no cubre el tobillo

Porqué el corte jamás le alcanzó

Hay las polcas, mazurcas, cuadrillas

En grupos muchachos muchachas

Se atropellan, se agarran, se abrazan
¡Que visiones se ven Don Simón!

El minued, baile alegre y tranquilo
Con sus pasos medidos y graves
Respirando esencias y honores
Se bailaba tan solo entre dos

En mi tiempo se usaban los duelos
Y tan solo por causas de honor
Los padrinos median la distancia
Y el combate se hacía con valor.

Y hoy se citan para un desafío
Con pistolas, fusil o cañón
Se concilian con darse un abrazo
¡Que visiones se ven Don Simón!

Belén - Escuela N.º 152

29

Directora - Sofía Montilla Mayano

Tradición de mi madre.

Es conocida este departamento por más de 4 personas.

Sueños de oro.

Cuando sale la aurora serena

Un suspiro da mi corazón

Con la noche se aumentan mis penas

Con un sueño que es toda ilusión

Cuando tiende la noche su manto

Quizá cese del misero el lloro

Alhagado con ensueños de oro

Una tragedia mi mal encontró

Buscaré por la tierra desierta

Invocando tu nombre querido

Y de lejos el hondo gemido

Mil clamores se oirán repetir

De qué sirva que me halle en el mundo

Disfrutando del bien de la vida

Sino alcanzo tu mano querida

En quien pienso mi dicha encontrar



Dulce amiga, te vas, y tu ausencia
Va a cubrirme de angustias mortales
Sin mirar que tormentos y males
Debo solo en el mundo sufrir.

Ya desde hoy infeliz, cual ninguna
Viviré sepultada en el llanto
Sin que un debil consuelo intertanto
Dulcifique mi odioso vivir.



Belén Escuela N.º 152

Directoras Sofia Montilla Moyano

Referencia de la Srta Elmira Herrera

Adios

Adios pueblo argentino

Adios patria querida

Mansión apetecida

Morada de placer

Adios que ya el destino

Me ordena que me aleje

Y que en tu seno deje

Lo tanto supe querer!

Dejo en ti pueblo amado

La marcha hechicera

La única que pudiera

Mis días endulzar

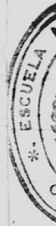
Si al partir del Oriente a la Ribera

Mi vista descubriera mil bellos a la par



Exclamare con ansias
¡Mas bello es Sibelina!
¡Mas bello es su mirar!

Esto es muy vulgarizado.



Belén - Escuela N.º 152

Directora, Sofia Montilla Mayano

Datos proporcionados por don Froilán Chaves

- Edad - 73 años -



El Lunes te conocí
 El martes me enamoré
 El miércoles me declaré
 Y el Jueves digístes sí
 El Viernes te pedí
 Y tus padres consintieron
 El Sábado nos unieron
 Hoy Domingo que haré, di?



Belén - Escuela N.º 152

Directora, Sofia Montilla Moyano

Alumnas de Doña Mercedes de Cospa - Edad - 7 años

Loas al Niño Dios el 25 de Diciembre.

Adornas pastores

Adornas hermanos

Que ya está en la tierra

Nuestro Redentor.

Profunda humillación

Acompañan en la cuna

Al divino Redentor.

¡oh.

Hoy ha nacido el Cristo

Del mundo Salvador

Hoy ha nacido gloria

¡Gloria en el cielo a Dios!

(Son conocidas para varias per-
sonas)

En torno de su nido

Cantará con suavidad

Bel este reiseñor

Paz a los hombres paz

Desabida indigen-
cia -

Belén - Escuela N.º 152

Directora, Sofia Montilla Moyano

Prof. de Doña Mercedes Medina de 75 años

Cancion de los madres para adormecer a sus hijos.

Maria cochucha

Otra para el niño

Que te ha sucedido

Otra para voz

Un zapato roto

Y otro desconocido

Señor San José

Alferez mayor

Arriue rata

Cuatro cabitillas

Tuna garropata

Alza los banderas

Que pase el Señor

Duerme, duerme niño

Señora Santa Ana

Porque llora el niño

Por una manzana

Que se le ha perdido

Debajo de la cama

Que tengo que hacer

Pavar los pañales

Sentarme a coser

Del jardin una rosa

De la rosa un clavel

Del clavel una niña

Que se llame Isabel.

Vamos a coser

Yo te daré dos

Del jardín una rosa
De la rosa un clavel
Del clavel una niña
Que se llama Isabel

En el portal de Belén
Hay un arca chiquitita
Donde se para el Señor.
Para recibir visitas

Siempre le preguntaron
Con cual se va a casar
Ella respondería
Con la niña mejor.

Santa, Santa, Santa es
Santa María Virgenes

La vieja Meregilda
Que estaba en su vergel
Cortando una rosa
Dejando un clavel.

Arroz con leche, me quiero casar
Con una S^{ta} de San Nicolás
Que sepa bordar que sepa tejer
Que sepa abrir las puertas para ir a jugar
Yo soy la viudita del bano del rey
Me quiero casar y no hayo con quien
Con esta si, con esta no
Con esta Señorita me caso yo.

Santa Magdalena
Que dicen de vos
Que sois soberana
Abuela de Dios.

Belén - Escuela N.º 152

Directora - Sofia Montilla Moyano

Version popular.

Danzas populares con acompañamiento de canto.

Poesía para la escuela -

Hararé toda mi vida

En un silencio profundo

Si lo que amo tiene dueño

No quiero nada en el mundo.

Dos corazones traigo

Para quererte

Uno traigo de vida

Y otro de muerte.

Manifestas azules

En la montana

Con los vagos en sueños

De mi esperanza.

Entre verdes cortinas

Y azules rejas

Estaban dos amantes

Dándose quejas.

Mi corazón se quema

Y no sale el humo

Es así que es quemarse

Al disimulo

Mucho llora el jardinero

Al ver cortados sus flores

Que cuidaba con esmero

Y el afán del corazón

Eso tus ojos bellos

Hechales llave

Que me muero por ellos

Cuando los abres.

Todos viven amando

Solo yo muero

Viendo que todos aman

Lo que yo quiero.



Di arulita me he venido
Como pajarero por el aire
Divisando Chile grande
Y los puertos de Buenos Aires

Quien me mandaria amor
Una voluntad con dueño
Que no me deja dormir
Aunque me caiga de sueño

Matecito sobre el agua
Copullito de algodón
Bañadito de mi pecho
Llave de otro corazón

En la puerta de mi casa
Tengo una silla con cruz
Madre mía del Rosario
Librame de este avestruz

En la puerta de mi casa
Tengo un marango florido
No vas a contar a nadie
Que los dos somos queridos.
Ay niña linda que le diré
Que le parezca mejor
Que es un pimpollo de rosa
De los jardines de amor.

Belén - Escuela N.º 152

35

Directora, Sopía Montilla Moyano

Referencia de D. Luis Aibar - Edad 40 años

Poesías con acomp. de música para la danza de los aires.

He comido una naranjita No siendo correspondida

Le voté la escarita No por cualquiera me muero

Que no me entienden vidita

Que no te quiero nadita. Águila quisiera ser

Águila de buen volar

Me dices que no conoces Para ir a donde yo quiero

La yerba de canabuya Y volver a mi lugar.

Como no has de conocer

Prendas que han sido tuyas. No le hace que sea chiquita

Del corazón tenga grande

He sabido que andas diciendo En lo que a Ud. se le ofende

Que yo me muero por vos. Aquí estoy para que me mueran

Es cierto que yo me muero

Por otro mejor que vos. Ausente estoy de tus ojos

Pero no del pensamiento

No pienses ni lo imagines Pues con los ojos del alma

Te veo que desespero Te veo a cada momento.



To te quise no pensando
Que eres de esta condición
Repartido para todos
Bien ay a tu condición

Al tirante me quisiste
Al tirante me olvidaste
Como fuiste tan tirana
Tirantiando me dejaste

Al pie de esta cruz bendita
Juro por el soberano
Renunciar a mi mala costumbre
Y a todo placer mundano.

Estrella del alto cielo
Estrella que resplandeces
Desde que te quise a vos.
Todo el mundo me aburrece.

Anda vil de poco amor
Querendon de dos en dos
Adonde quiera he de encontrar
Otro ingrato como vos.

Abrigadme con tus alas
Como la gallina el huevo
Olvidad cosas pasadas
Volvedme a querer de nuevo.

Me quisistes me olvidastes
Me volvistes a querer
Zapatillo que yo arrojé
No me lo vuelvo a poner

Bolín - Escuela N.º 152

36

Directora, Sofía Montilla Mozyano

Notas de Doña Rosa Villalobos - Edad 50 años

Poesías para el baile de la Chacarera.

Un pajarillo en la jaula Van solo de una negra
Se lamenta y triste duerme Que estaba moliendo aquí
Con la esperanza de volarse
Si la fortuna le mueve. Cuando salí de mi tierra
Salió la cara llorando

En las rejas de la cárcel Adiós tierrcita mía
No me vengas á llorar Que lejos te vas quedando
Si no me has de quitar penas
No me las vengas á dar. Deja á la flor donde nace
que goce de su verano

En las rejas de la cárcel Si ha de llegar el invierno
En un calabozo estrecho Tá de ver su desenganar
Contemplad como estaré

En el centro de mi pecho. De las penas nace el agua
Y de los árboles el viento

Cuando salí de mi tierra De mi triste corazón
De nadie me despedí Nacerán los pensamientos



No se que tienen las flores
Del campo santo
Cuando los mueve el viento
Parece que están llorando

Cuando de ti me alejas
Y siento un aire frío
No le hechas la culpa al viento
Que son los suspiros mios

Palabra de honor te empeño
De qué el amor que me inspiras
No solamente suspiro
Sino que me quita el sueños

Déchale chicha al vaso
Y brindale a la cantora
Mujer que muere queriendo
Como hechizo va a la gloria

**FOJA EN
BLANCO**